

# Mskwa Ke'wi'nan maanpii Kinadaa :

*Deb'wem'gad mzinigan*

**Maanda debwe mzinigan miigwem'gad kend'moowin Mskwa Ke'wi'nan, shki kend'moo'win'an bangii gonaa wii ngaab'deg wiis'gaap'na'nin maa'ge wiya wiis'gaap'nin'di'zat baashkizigan na'kaa'zat.**

Ninda deb'wew'winan bgid'naan be'maad'zidjig wii kwed'we'at ke'ish wii daap'na'ming baashk'zig'nan be'maad'zid e'nii'zaan'zid maa'ge gwa aan'nind bkaan. Maanda na'kaaz'win naad'maa'daan wii waan'kiim'gak oo'den'winhsan miinwaa naad'moo'waan be'maad'zin'jin wii eng'waamb'zi'waat miik'ma'waat baashk'zig'nan.

## Shkwe'aang naa'bing

- ▶ Kinadaa, baashk'zig'nan wiis'gaap'ne'win, dbishkoo ezhi gaab'wid wiya (GBV) miinwaa gii'we bemi niizhoo'yaadjig e'maas'kaa'ndaaj'jig (IPV) kitchi gbe'ying wiya maanda moosh'toon miinwaa gwa gii'we eni aan'ke'yaad'jig.
- ▶ Anishinaabe kweg, kina gwa ezhi mzoo'gaab'wi'yaat, dkwesh'kaa'naa'waa maanda maas'kaa'ndaad'win, ngodwaasmidna shi ngod'waag dibaaj'moo'wag zhi'web'zi'waat.<sup>1</sup>
- ▶ Enji maawn'doo'biig'eng Kinadaa,<sup>2</sup> bezhig endsa ngod'waas'wi gaa tkwesh'gik maaskaand'win zhiwe wiya mi'wii'jii'waa'at gii tem'gad baashk'zi'gan. Baashk'zi'gan na'kaa'zang zhiwe mi'wii'jiin'ding ooshmi naanan nching daa nsind'waa pii'dash gwa aan'ind bkaan maas'kaand'win.<sup>3</sup>
- ▶ Bill C-21 gii mook'naa'nan waa zhi ngwa'aah'wang e niizhoo'gaab'widjig bkaan, miinwaa giuwe e niizhoo yaad'jig wii tem'gag Mskwa Kiiwe'i'nan.
- ▶ Mskwa Kiiwe'i'nan naawk'ni'ge'wi'nan bgid'naan be'maad'zidjig wii bgo'send'mo'waat wii mi'gaa'deg baashk'zig'nan(an).<sup>4</sup>

## Wenesh a'we Mskwa Kii'we'winan?

Mskwa Kiiwe'winan bgid'naan Kitchi dbaawk'ni'ge gamig wii zhaab'wi'doot naawk'ni'ge'waanhs wii ngaab'nind wiya jii'b'waa yang baashk'zi'ganan mem'di'ge gwa niizaanzi'waad maa'ge wiya yaabi bkaan.<sup>4</sup>

Kina gwa wiya daa de booz'bi'ge we'wiip wii zhaab'bi'de'ning ezhi kwed'we'at zhiwe Kitchi dbaawk'ni'ge Gamigoong.

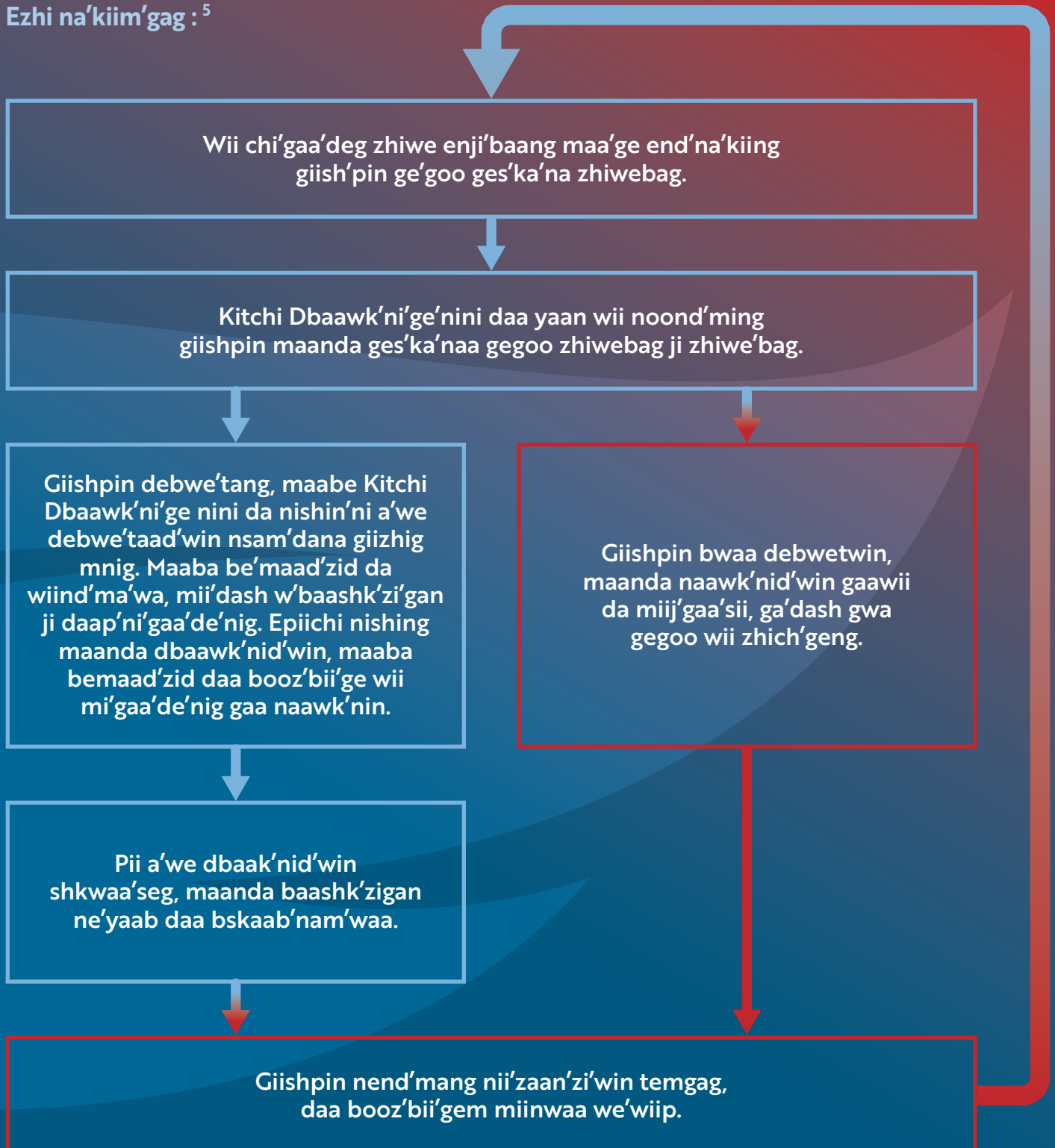
Kitchi dbaawk'ni'ge gamig kshkew'zi wii daap'nam'waad piinish nsamda'na giizh'gad'wan maa'ge gwa jii'b'waa yang baashk'zig'nan.



# Aaniish ezhi nakiim'gag Mskwa Kiiwe'winan dbaawk'ni'gewinan?

Mskwa Kiiwe'wi'nan bgid'naan giuwe e'daawk'ni'ge'jig wii mkam'waad wen'big baashk'zig'nan gii'we eze'gen'daawg'zid'jig. Nsas'ta'ming waa zhi booz'bii'geng miinwaa waa zhi na'kaa'zang naad'maa'gem'gad wii waan'kiing.

Ezhi na'kiim'gag :<sup>5</sup>



Wii chi'gaa'deg zhiwe enji'baang maa'ge end'na'kiing giish'pin ge'goo ges'ka'na zhiwebag.

Kitchi Dbaawk'ni'ge'nini daa yaan wii noond'ming giishpin maanda ges'ka'naa gegoo zhiwebag ji zhiwe'bag.

Giishpin debwe'tang, maabe Kitchi Dbaawk'ni'ge nini da nishin'ni a'we debwe'taad'win nsam'dana giizhig mnig. Maaba be'maad'zid da wiind'ma'wa, miidash w'baashk'zigan ji daap'ni'gaa'de'nig. Epiichi nishing maanda dbaawk'ni'win, maaba bemaad'zid daa booz'bii'ge wii mi'gaa'de'nig gaa naawk'nin.

Giishpin bwaa debwetwin, maanda naawk'ni'win gaawii da mii'gaa'sii, ga'dash gwa gegoo wii zhich'geng.

Pii a'we dbaak'ni'win shkwaa'seg, maanda baashk'zigan ne'yaab daa bskaab'nam'waa.

Giishpin nend'mang nii'zaan'zi'win temgag, daa booz'bii'gem miinwaa we'wiip.

## Wenesh me'ne'yaak mzinigan wii miig'weng?

Kitchi Dbaawk'nige'nini daa dbaa'biish'koo'doon eyaang wii dbaawk'ni'get, ninda tinow :



Wiin gwa wiya miz'ni'gan'an



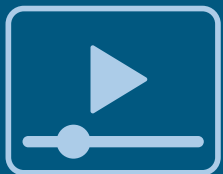
Dkwa'nwew'nini zhi'bii'gan'an maa'ge giig'doo kin'waach'chi'gaanh'san



Wiya aas'gaab'wi'taa'get mziniganan  
(ezhi ngod'we'aan'gi'zing, wiich'kii'enh'yig, maa'ge bezha endaa'jig, tinow)



Aas'gaab'wi'taa'gemgag  
(ezh'bii'gaa'deg nooj gwa tinow( e'zhiib'baa'eb'deg maa'jii'bii'ga'nan, tinow)



Mzin'aaz'gan maa'ge noo'daaj'gaa'deg gii'kaaw'da'win, maas'kaa'win maage gji'toong maas'kaa'win.<sup>6</sup>

## Daa booz'bii'ge na gwa wiya ooshmi ngwa'ding?

Enh, daa booz'bii'ge gwa wiya ooshmi ngo'ding giishpin gwa wiya niizaa'nen'min. Gaa'wii tesnoo shkwaa se'win wiya ge booz'bii'ge'pa.

## Aaniish giishpin kitchi Dbaawk'ni'ge'nini aan'wen'dang nbooz'bii'ge'win?

Gaa'wiin tesnoo gna'mad'win giish'pin miinwaa wiya wii booz'bii'get ges'ka'na. Giish'pin nend'man temgak yaa'bi nii'zaan'zi'win, gdaa booz'bii'ge miinwaa. Dash wiigwa, gdaa nda'wen'mi'goo wii miigwe'yin mesh'koo'ziim'gag e'shka'yi'wang pii booz'bii'ge'yin.

## Ndaa de ken'mi'goo'sii na gwa yaaw'yaanh?

Enh. Be'maad'zid'jig daa'aah'naa'waa ge'zhi ki'doo'waat yaaw'waat :

- ▶ A'wa bemaad'zid dewk'nind gaa'wii wiind'maa'gaa'sii wiya gii booz'bii'get baamaa pii ken'dang giishpin zhaab'bi'de'nig.
- ▶ Kitchi Dbaawk'nige'nini daa yaan dbaawk'ni'ge'win gii'mooch, daa gbaak'waa'nan mzinigan'an maa'ge daa moo'nan gegoo ezhi ken'min'ba wiya zhiwe Kitchi Dbaawk'ni'ge gamigong.<sup>7</sup>

# Giishpin gegoo ges'kana zhiwebag, zhi giig'dan 9-1-1 maa'ge zhiwe dkwa'nwe'nini'gamigong.

## Yaa'bi na'kaaz'wi'nan

Bgo'send'ming Mina Maadziwin Waa zhi giig'dang	1-855-242-3310
Mina Maadziwin Maam'wi Kinadaa (Kitchi Aag)	1-866-585-0045 (Kitchi Aag) Zhibii'yan MINAMAADZIWIN zhiwe 741741
Mina maadziwin Maamwi Kinadaa (Esh'ki'niig'jig)	1-888-668-6810 (Eshkiniig'jig) Zhibiiyan MINAMAADZIWIN ZHIWE 686868
Ewnish'gig miinwaa Gaan'chi'gaaz'jig Anishinaabe Kwewag miinwaa Kwe'zenhsag Kitchi Zhiwebag Bii'yaap'koonhs	1-844-413-6649
Mina Nendmoowin Kitchi Zhiwebag Bii'yaap'koonhs	988
Giig'doowin Noojmoowin	1-855-554-4325
Maask'oon'doo'jig Kwewag ge zhi Giigdoow'waa'pa	1-866-863-0511
Gaa maas'kaand'win Aas'gaab'wi'taadwin Bii'yaap'koonhs	1-866-579-2888
Binoo'jiinh naadmaadwin Bii'yaap'koonhs (Eshkiniig'jig)	1-800-668-6868 Zhi'bi'yan CONNECT 686868

*Gaawiin gegoo waa zhi naam'min wiya : Maanda Deb'wem'gad mzinigan gweta aawan dbaaj'moo'win gaawiin gegoo kitchi dbaawk'ni'ge'win. Giishpin wii naag'doo'goo'win kiin gegii ezh'web'zi'win, gdaa gi'noo'naa gnood'maa'ge 'nini/kwe ge nista'ta'moo'nig.*

### Ge zhi Naad'maa'goom'ba

1. Kwewag miinwaa Ezh'gaab'wit Wiya Kin'waat'se'nig Kinadaa (2025) 'Ezaa'gid'jig Maas'kaan'daad'win.' *Kitchi Gimaa'naang Kinadaa* : <https://www.canada.ca/en/women-gender-equality/gender-based-violence/intimate-partner-violence.html>
2. Enji maawn'doo'bi'geng Kinadaa. (2025). 'Ezh we bag zhiwe tkwa'nwew'nini dbaaj'moowin ezhi ngod'we'aan'gi'zing maaskaandwin Kinada, 2024' *Endsa Giizhigag* : <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/251028/dq251028a-eng.htm>
3. Kina Wiya Waankiiwin Kinadaa. (2025). 'Maanda nji - Mskwa Ke'wi'nan Kendmow'win Shki Maaj'taa'win 2025.' *Kitchi Gimaa'naang Kinadaa* : <https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/bt/plc-dvlpmt/rd-flg-wrns/bt-prgrm-en.aspx>
4. Kina Wiya Waankiiwin Kinadaa. (2025). 'Gaa Awang Bill C-21 : Dgwand'waa Kinadaa bemaadziidjig wii waankii'waad baashk'zignan nji' *Kitchi Gimaa'naang Kinadaa* : <https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/cntrng-crm/frrms/c21-en.aspx>
5. Kina Wiya Waankiiwin Kinadaa. (2025) 'Mswa Kii'we'win' naawk'ni'ge'win : Gesk'ka'na ngaab'ji'ge'win esh'seg.' *Kitchi Gimaa'naang Kinadaa* : <https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/rd-flg-epo-prcs/index-en.aspx>
6. Kina Wiya Waankiiwin Kinadaa. (2025). 'Mswa Kii'we'win' naawk'ni'ge'win miinwaa Ngaas'doong Baashk'zigan niizaan'ziwin.' *Kitchi Gimaa'naang Kinadaa* : <https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/cntrng-crm/frrms/rd-flg-lws-en.aspx>
7. Kina Wiya Waankiiwin Kinadaa. (2025). 'Gezhi naag'da'wendming mskwa kii'we'nan gaa booz'bi'get yaaw'wit' *Kitchi Gimaa'naang Kinadaa* : [https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/rd-flg-prctn/\\_fl/rd-flg-prctn-en.pdf](https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/rd-flg-prctn/_fl/rd-flg-prctn-en.pdf)



Native Women's  
Association of Canada

L'Association des  
femmes autochtones  
du Canada